

## Podklady pre schválenie jednotlivo dovezeného vozidla



V súvislosti s nadobudnutím účinnosti vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 578/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o niektorých ustanoveniach zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 578/2006 Z. z.“) na zabezpečenie jednotného postupu krajských úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „krajský úrad dopravy“) a obvodných úradov pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie a postup staníc technickej kontroly v súvislosti s jednotlivým dovozom vozidla počnúc 1. marcom 2005 vydalo Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, Sekcia regulácie odvetví dopravy, Odbor štátny dopravný úrad dňa 08.12.2006 pod číslom 10796–2100/06 pokyn k schvaľovaniu jednotlivo dovezeného vozidla, uznaniu typového schválenia ES a uznaniu typového schválenia jednotlivo dovezeného vozidla (k § 16 zákona č. 725/2004 Z. z.)

- 1) Na základe písomnej žiadosti fyzickej osoby alebo právnickej osoby o
  - a) uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla,

Ing. Peter Hlaváčik externý spolupracovník

## Podklady pre schválenie jednotlivo dovezeného vozidla



- b) uznanie typového (národného) schválenia jednotlivo dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ,
- c) uznanie typového (národného) schválenia alebo typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana Slovenskej republiky,

d) schválenie jednotlivo dovezeného vozidla (nového alebo ojazdeného),

obvodný úrad dopravy v prípadoch uvedených pod písm. a) až d) začne a následne v každom prípade preruší správne konanie, pričom v rozhodnutí o prerušení správneho konania určí žiadateľovi vykonať ustanovené kontroly a o ich výsledku predložiť príslušné protokoly a predložiť chýbajúce doklady v lehote najneskôr do 30 dní. Zároveň poučí žiadateľa, že ak v určenej lehote nepredloží požadované náležitosti, správne konanie obvodný úrad dopravy zastaví.

(2) Vzhľadom na to, že pri realizácii žiadosti podľa ods. 1 písm. a) až d) ide o správne konanie, obvodný úrad dopravy pre náležité zistenie skutkového stavu veci si môže vyžiadať aj ďalšie podklady.

# Uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla



## Postup obvodného úradu dopravy

### v súvislosti s uznaním typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla

(1) O žiadosti o uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla obvodný úrad dopravy rozhodne na základe splnenia náležitosti ustanovených v § 16 ods. 3 písm. a) a b) a odseku 8 zákona č. 725/2004 Z. z., pričom pre údaje a doklady predložené v inom ako slovenskom alebo v českom jazyku je potrebné v rozhodnutí o prerušení konania vyžiadať od žiadateľa aj ich úradne osvedčený preklad do štátneho jazyka (§ 109 ods. 6). Odborný posudok podľa ustanovenia § 16 ods. 8 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z. sa bude vyžadovať odo dňa, ktorý určí Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Osvedčenie o zhode COC doklad, musí byť vydaný výrobcom alebo zástupcom výrobcu ako originál dokladu alebo ako duplikát dokladu. Náležitosti a vzor Osvedčenia o zhode COC dokladu je uvedený v prílohe č. 1.

(2) Osvedčenie o zhode COC doklad v súčasnosti výrobca alebo zástupca výrobcu môže vydať iba na vozidlá kategórií

**M<sub>1</sub>** (osobné motorové vozidlá najviac s ôsmimi sedadlami okrem sedadla pre vodiča),

**L** (motorové vozidlá s menej ako štyrmi kolesami a štvorkolky),

**T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub> a T<sub>3</sub>** (kolesové traktory).

## Uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla



(3) Na vytlačenie Osvedčenia o zhode COC dokladu musí byť použitý papier, ktorý je chránený buď farebným grafickým vyhotovením alebo vodotlačou, ktorá obsahuje identifikačnú značku výrobcu ako vodotlač.

(4) Na vykonanie technickej kontroly pravidelnej a emisnej kontroly zvláštnej musí žiadateľ priložiť originál alebo duplikát Osvedčenia o zhode COC dokladu spolu s rozhodnutím o prerušení správneho konania. Stanica technickej kontroly po vykonaní kontrol vydá protokol o technickej kontrole pravidelnej do ktorého namiesto údajov o evidenčnom čísle vozidla (ktoré vozidlo nemá pridelené) uvedie kód, ktorý sa skladá z označenia „COC a štvormiestneho poradového čísla kontroly“ napr. „COC 0001“ a ak vozidlo vyhodnotí ako spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách do protokolu vyznačí aj lehotu platnosti kontroly. Osvedčenie o technickej kontrole a kontrolnú nálepku stanica technickej kontroly vydá až po prihlásení vozidla do evidencie a splnení podmienok uvedených v § 21 ods. 1 písm. c) bod 1 zákona č. 725/2004 Z. z.. Obdobný postup sa vzťahuje aj na emisnú kontrolu, ak takejto povinnosti vozidlo podlieha, kde do protokolu namiesto údajov o evidenčnom čísle sa uvedie kód, ktorý sa skladá z označenia „COC a štvormiestneho poradového čísla kontroly“ napr. „COC 0001“. Emisnú kontrolu v danom prípade výlučne vykoná stanica technickej kontroly, ktorá vykonala aj technickú kontrolu vozidla. Do doby ratifikácie dohody o vzájomnom uznávaní technických kontrol a emisných kontrol budú obvodné úrady dopravy akceptovať len platné protokoly o technickej kontrole alebo emisnej kontrole s výsledkom hodnotenia spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách. Ak žiadateľ splnil ustanovené podmienky a obvodný úrad dopravy uznal

## Uznanie typového schválenia jednotlivo dovezeného vozidla



typové schválenie ES, vydá rozhodnutie o uznaní typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla a osvedčenie o evidencii alebo technické osvedčenie vozidla.

Po schválení jednotlivo dovezeného vozidla, uznaní typového schválenia ES a uznaní typového schválenia jednotlivo dovezeného vozidla obvodný úrad dopravy vráti originály Osvedčenia o zhode COC, protokolu o kontrole technického stavu, protokolu o emisnej kontrole a kontrole originality vozidla, žiadateľovi - účastníkovi správneho konania. Overené kópie Osvedčenia o zhode COC, protokolu o kontrole technického stavu, protokolu o emisnej kontrole a kontrole originality vozidla opatrené odtlačkom pečiatky obvodného úradu s dátumom overenia a podpisom zamestnanca založí do spisu.

### Postup obvodného úradu dopravy v súvislosti s uznaním

#### typového (národného) schválenia jednotlivo dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ

Ak žiadateľ jednotlivo dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ nevie predložiť Osvedčenie o zhode COC doklad, alebo ide o kategóriu vozidla, na ktoré výrobca alebo zástupca výrobcu nevydáva Osvedčenie o zhode COC doklad, žiadosť sa považuje za žiadosť o uznanie typového (národného) schválenia jednotlivo dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ. Obvodný úrad dopravy o žiadosti rozhodne na základe splnenia náležitosti ustanovených v § 16 ods. 3 písm. a) a b) a odseku 8 zákona č. 725/2004 Z. z. pričom pre údaje a doklady predložené v inom ako slovenskom alebo v českom jazyku je potrebné v rozhodnutí o prerušení konania vyžiadať aj ich úradne osvedčený preklad do

## Uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla



štátneho jazyka (§ 109 ods. 6) okrem Osvedčení o zhode COC dokladov, ktorých preklady sú uvedené v nariadeniach vlády Slovenskej republiky.

- a) **č. 71/2006 Z. z.** ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schválení ES dvojkoľesových motorových vozidiel, trojkoľesových motorových vozidiel a štvorkoliek, ktorým sa preberá smernica Európskeho parlamentu a Rady **2002/24/ES** o typovom schválení dvoj- a trojkoľesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica Rady 92/61/EHS v znení smernice Komisie 2003/77/ES a smernice Komisie 2005/30/ES (Ú. v. EÚ L 106, 27. 4. 2005),
- b) **č. 135/2006 Z. z.** ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schválení ES motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 403/2006 Z. z., ktorým sa preberá
1. Smernica Rady **70/156/EHS** o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel v znení neskorších zmien a doplnkov,
  2. Smernica Komisie **2006/28/ES**, ktorou sa mení a dopĺňa na účely prispôsobenia sa technickému pokroku smernica Rady **72/245/EHS** týkajúca sa rádiového odrušenia (elektromagnetickej kompatibility) vozidiel a smernica 70/156/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel.

## Uznanie typového schválenia ES jednotlivo dovezeného vozidla



- c) č. **335/2006 Z. z.** ktorým sa ustanovujú podrobnosti o typovom schválení ES poľnohospodárskych traktorov a lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek, ktorým sa preberá Smernica Európskeho parlamentu a Rady **2003/37/ES** o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica **74/150/EHS** v znení neskorších zmien a doplnkov.

Namiesto Osvedčenia o zhode COC dokladu sa v takomto prípade, v rozhodnutí o prerušení správneho konania uloží žiadateľovi predložiť od výrobcu alebo zástupcu výrobcu potvrdenie o tom, že jednotlivo dovezené vozidlo je zhodné s typom vozidla schváleným v SR a k potvrdeniu priložiť kópiu platného základného technického opisu vozidla (ďalej len „ZTO“). V potvrdení musí byť uvedené identifikačné číslo vozidla VIN a prípadné rozdiely vo vyhotovení vozidla so schválenou verziou uvedenou v ZTO a lehota platnosti ZTO. Vzhľadom na to, že ide o správne konanie, pre náležité zistenie skutkového stavu veci, môže správny orgán vyžadovať aj tieto podklady. Odborný posudok podľa ustanovenia § 16 ods. 8 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z. sa bude vyžadovať odo dňa, ktorý určí ministerstvo. Ak žiadateľ splnil ustanovené podmienky a obvodný úrad dopravy uznal typové schválenie vydá rozhodnutie o uznaní typového schválenia jednotlivo dovezeného vozidla a osvedčenie o evidencii alebo technické osvedčenie vozidla.

**Uznanie typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla alebo uznaní typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla z iného štátu, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR**



**Postup obvodného úradu dopravy v súvislosti s uznaním typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla alebo uznaní typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla z iného štátu, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR.**

(1) O žiadosti o uznanie typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla obvodný úrad dopravy rozhodne na základe splnenia podmienok ustanovených v § 16 ods. 11 písm. a) zákona č. 725/2004 Z. z.. V tomto prípade sa v rozhodnutí o prerušení správneho konania neukladá žiadateľovi predložiť potvrdenie, že jednotlivu dovezené vozidlo je zhodné s typom vozidla schváleným v SR ani kópiu platného ZTO ani nenariaduje absolvovať emisnú kontrolu a o jej výsledku predložiť platný protokol. Odborný posudok podľa ustanovenia § 16 ods. 8 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z. sa bude vyžadovať odo dňa, ktorý určí ministerstvo.

(2) O žiadosti o uznanie typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla obvodný úrad dopravy rozhodne na základe splnenia podmienok ustanovených v § 16 ods. 11 písm. b) zákona č. 725/2004 Z. z.. V tomto prípade sa v rozhodnutí o prerušení správneho konania nenariaduje žiadateľovi absolvovať emisnú kontrolu a o jej výsledku predložiť platný protokol. ale ukladá sa predložiť Osvedčenie o zhode vozidla COC, ktoré sa vzťahuje len na vozidlá kategórie M<sub>1</sub>, L a T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub> a T<sub>3</sub>. Odborný posudok podľa ustanovenia § 16 ods. 8 písm. e) zákona č. 725/2004 Z. z. sa bude vyžadovať odo dňa, ktorý určí ministerstvo.



**Uznanie typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla alebo uznaní typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla z iného štátu, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR**



(3) Ak žiadateľ splnil ustanovené podmienky a obvodný úrad dopravy uznal typové (národné) schválenie jednotlivu dovezeného vozidla alebo uznal typové schválenie ES jednotlivu dovezeného vozidla o ich uznaní vydá rozhodnutie a osvedčenie o evidencii alebo technické osvedčenie vozidla.

Dovoľujem si Vás upozorniť, že podľa článku 18 spoločnej pozície (ES) č. 1/2007, ktorú prijala Rada 11. decembra 2006 na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/...../ES, ktorou sa zriaďuje rámec pre schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ C 64E/11, 20. 3. 2007) :

- **duplikát osvedčenia o zhode (COC doklad) môže vydať len výrobca.** Slovo „duplikát“ musí byť zreteľne viditeľné na lícnej strane akéhokoľvek duplikátu osvedčenia.
- výrobca je v postavení držiteľa typového schválenia ES vyhotoví osvedčenie o zhode v jednom úradnom jazyku Spoločenstva. Ktorýkoľvek členský štát môže požiadať o preklad osvedčenia o zhode do svojho jazyka alebo jazykov.
- osvedčenie o zhode je navrhnuté tak, aby sa predišlo falšovaniu. Z toho dôvodu sa použije papier , ktorý je chránený buď farebnou grafikou, alebo vodotlačou, ktorá obsahuje identifikačnú značku výrobcu.

## Postup STK súvislosti s uznaním typového schválenia ES jednotlivého dovezeného vozidla



STK vykoná technickú kontrolu pravidelnú podľa § 49 ods. 2 písm. a) zákona č.725/2004 Z. z.. Pri kontrole sa postupuje podľa ustanovení príslušných metodík a metodických pokynov MDPT SR, pokiaľ to zákon č. 725/2004 Z. z. neustanovuje inak. Pravidelnú kontrolu možno v tomto prípade vykonať i na vozidle, ktoré zatiaľ nie je evidované v SR. Do informačného systému sa namiesto údaje o evidenčnom čísle (ktoré vozidlo nemá) vloží reťazec znakov tvorený kódom „COC“ a štvormiestnym poradovým číslom kontroly.

Prevádzkovateľ vozidla musí pred kontrolou predložiť rozhodnutie obvodného úradu o prerušení konania a osvedčenie o zhode vozidla COC, alebo jeho duplikát. Osvedčenie o zhode vozidla COC môže byť vydané len výrobcom vozidla alebo zástupcom výrobcu vozidla [v zmysle ustanovenia § 2 písm. ac) zákona č. 725/2004 Z. z.]. Osvedčenie o zhode musí byť vyhotovené tak, aby sa zabránilo falšovaniu. Pre tento účel musí byť na tlač použitý papier, ktorý je chránený buď farebným grafickým vyhotovením alebo vodotlačou, ktorá obsahuje identifikačnú značku výrobcu ako vodotlač (Článok 6 smernice 70/156/EHS v znení smernice 2001/116/ES).

## Postup STK súvislosti s uznaním typového schválenia ES jednotlivého dovezeného vozidla



Ak sa zistí nezhoda niektorého z údajov, vyznačí sa záznam do poznámky protokolu s presným uvedením toho, ktorý z údajov sa nezhodoval. Do poznámky protokolu sa ďalej uvedie text, ktorý znie:

*„Vozidlo je z dôvodu nesúhlasu údajov v COC nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

Ak sa zistí, že výrobný štítok vozidla alebo identifikačné číslo vozidla VIN chýba, prípadne je nečitateľné, alebo sú zrejmé zásahy do týchto identifikátorov, uvedie sa do poznámky text, ktorý znie:

*„Vozidlo je z dôvodu chýbajúceho výrobného štítku nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

alebo

*„Vozidlo je z dôvodu chýbajúceho (prípadne nečitateľného, alebo neoprávnených zásahov do) identifikačného čísla VIN nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

Z predloženého osvedčenia o zhode vozidla COC alebo jeho duplikátu sa vyhotoví kópia, ktorá sa uloží v archíve STK spolu s príslušným výtlačkom Protokolu o technickej kontrole vozidla. Údaje uvedené na predložennom osvedčení o zhode vozidla COC (identifikačné údaje vozidla a údaje o typovom schválení ES) sa porovnajú s údajmi zistenými na vozidle a údajmi uvedenými na výrobnom štítku vozidla.

## Postup STK v súvislosti s uznaním typového (národného) schválenia jednotlivovo dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ



STK vykoná technickú kontrolu pravidelnú podľa § 49 ods. 2 písm. a) zákona č. 725/2004 Z. z.. Pri kontrole sa postupuje podľa ustanovení príslušných metodík a metodických pokynov MDPT SR, pokiaľ to zákon č. 725/2004 Z. z. neustanovuje inak. Pravidelnú kontrolu možno v tomto prípade vykonať i na vozidle, ktoré zatiaľ nie je evidované v SR.

Prevádzkovateľ vozidla musí pred kontrolou predložiť rozhodnutie OÚ CDPK o prerušení konania. Prevádzkovateľ vozidla musí ďalej predložiť potvrdenie o tom, že jednotlivovo dovezené vozidlo je zhodné s typom vozidla schváleným v SR a k potvrdeniu priložiť kópiu platného základného technického opisu vozidla (ďalej len „ZTO“). V potvrdení musí byť uvedené identifikačné číslo vozidla VIN, prípadné rozdiely vo vyhotovení dovezeného vozidla v porovnaní so schválenou verziou uvedenou v ZTO a lehota platnosti ZTO. Potvrdenie spolu s kópiou príslušného ZTO môže byť vydané výrobcom vozidla (ak má sídlo v SR) alebo zástupcom výrobcu vozidla [podľa ustanovenia § 2 písm. ac) zákona č. 725/2004 Z. z.].

## Postup STK súvislosti s uznaním typového schválenia ES jednotlivovo dovezeného vozidla



Ak sa zistí rozdiel alebo odchýlka, vyznačí sa záznam do poznámky protokolu s presným uvedením toho, v čom rozdiel spočíval. Do poznámky protokolu sa ďalej uvedie text, ktorý znie:

*„Vozidlo je z dôvodu nezhody so ZTO nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

Ak sa zistí, že výrobný štítok vozidla alebo identifikačné číslo vozidla VIN chýba, prípadne je nečitateľné, alebo sú zrejmé zásahy do týchto identifikátorov, uvedie sa do poznámky text, ktorý znie:

*„Vozidlo je z dôvodu chýbajúceho výrobného štítku nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

alebo

*„Vozidlo je z dôvodu chýbajúceho (prípadne nečitateľného, alebo neoprávnených zásahov do) identifikačného čísla VIN nespôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.“*

Súčasne sa v týchto prípadoch (nezhoda údajov s potvrdením a ZTO i chýbajúci výrobný štítok alebo VIN, prípadne nečitateľné VIN) v časti protokolu, v ktorej sú uvedené zistené chyby a hodnotenie vozidla, uvedie, že vozidlo je na ďalšiu premávku nespôsobilé.

## **Postup STK v súvislosti s uznaním typového (národného) schválenia alebo typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR**



- V prípade uznania typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR, postupuje STK podľa zásad uvedených v časti pre postup STK v súvislosti s uznaním typového (národného) schválenia jednotlivu dovezeného vozidla z členskej krajiny EÚ, pričom sa nevyžaduje vykonanie emisnej kontroly podľa časti, ani predloženie potvrdenia o tom, že dovezené vozidlo je zhodné s typom vozidla schváleným v SR a kópie príslušného ZTO.
- V prípade uznania typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla, ktoré je po dobu najmenej 12 mesiacov vo vlastníctve občana SR, postupuje STK podľa zásad uvedených v časti postup STK v súvislosti s uznaním typového schválenia ES jednotlivu dovezeného vozidla, pričom sa nevyžaduje vykonanie emisnej kontroly.

## Postup STK v súvislosti so schválením jednotlivovo dovezeného vozidla



STK vykoná emisnú kontrolu zvláštnu podľa § 67 ods. 2 písm. b) zákona č. 725/2004 Z. z., ak vozidlo takejto povinnosti podlieha. Evidenčné číslo vozidla sa do protokolu neuvádza (vozidlo ho ešte nemá pridelené).

STK na to oprávnená vykoná technickú kontrolu pred schválením vozidla jednotlivovo vyrobeného, jednotlivovo dovezeného alebo jednotlivovo prestavaného na premávku na pozemných komunikáciách (ďalej len „technická kontrola pred schválením jednotlivého vozidla“) podľa ustanovenia § 49 ods. 2 písm. b) zákona č. 725/2004 Z. z.. Pri kontrole sa postupuje podľa príslušných ustanovení metodického pokynu MDPT SR č. 1/1997, pokiaľ to zákon č. 725/2004 Z. z. neustanovuje inak.

Pri technickej kontrole je potrebné zohľadniť niektoré technické podmienky vyplývajúce zo zákona č. 725/2004 Z. z., ktoré sú predpokladom schválenia a z ktorých nemožno udeliť výnimku:

- riadenie vozidla musí byť na ľavej strane, okrem jednoúčelových vozidiel, ktoré vyžadujú iné umiestnenie (§ 16 ods. 14 zákona č. 725/2004 Z. z.),
- farba svetla vyžarovaného jednotlivými zariadeniami osvetlenia a svetelnej signalizácie vozidla musí plniť ustanovené podmienky (§ 111 zákona č. 725/2004 Z. z.),
- vozidlo musí plniť ustanovené podmienky pre brzdy (§ 111 zákona č. 725/2004 Z. z.),

## Postup STK v súvislosti so schválením jednotlivovo dovezeného vozidla



- vozidlo musí plniť ustanovené podmienky pre znečisťujúce látky vo výfukových plynch (§ 111 zákona č. 725/2004 Z. z. ),
- vozidlo musí plniť ustanovené podmienky pre emisie zvuku (§ 111 zákona č. 725/2004 Z. z.),
- vozidlo musí plniť ustanovené podmienky pre elektromagnetickú kompatibilitu (§ 111 zákona č. 725/2004 Z. z.).

V prípade iných odchýlok od ustanovených technických podmienok je udelenie výnimky možné.

Udeliť výnimku na chýbajúci výrobný štítok alebo chýbajúce (nečitateľné) identifikačné číslo vozidla VIN nie je možné.

Zistené odchýlky od ustanovených technických požiadaviek, pri ktorých možno udeliť výnimku, sa zaznamenajú do časti C-a) príslušného protokolu.

V prípade schválenia budú následne zapísané príslušným OÚ CDPK do osvedčenia o evidencii. V prípadoch, ak ide o odchýlku, ktorá môže mať pri niektorej z budúcich technických kontrol vplyv na posudzovanie vozidla v rámci niektorého kontrolného úkonu, zaznamená sa k nej číslo príslušného kontrolného úkonu.



# Vzor COC pre vozidla kategórie M<sub>1</sub> podľa smernice 70/156/EHS v znení smernice 2001/116/ES.

Príloha č. 1/1



## ES OSVEDČENIE O ZHODE pre dokončené/kompletné <sup>(1)</sup> vozidlá

### ČASŤ I

(Maximálny formát: A4 (210 x 297 mm), alebo poskladaný na formát A4)

Strana 1

Podpísaný: ..... (Celé meno)

týmto potvrdzuje, že vozidlo:

- 0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): .....
- 0.2. Typ: .....  
variant <sup>(2)</sup>: .....  
verzia(2): .....
- 0.2.1. Obchodný(é) názov( vy): .....
- 0.4. Kategória: .....
- 0.5. Meno a adresa výrobcu základného vozidla: .....  
Meno a adresa výrobcu posledného montážneho stupňa vozidla(1): .....
- 0.6. Umiestnenie povinných štítkov: .....  
Identifikačné číslo vozidla: .....  
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla na podvozku: .....  
na základe typu(ov) vozidla, popísaného(ých) v ES typovom schválení(1)  
Základné vozidlo: .....  
Výrobca: .....  
ES typové schválenie a číslo: .....  
Dátum: .....  
Stupeň 2: Výrobca: .....  
ES typové schválenie a číslo: .....  
Dátum: .....  
zodpovedá v každom ohľade dokončenému/kompletnému(1) typu popísanému v:  
ES typovom schválení a čísle: .....  
Dátum: .....

Vozidlo môže byť trvalo registrované bez ďalších ES typových schválení v členských štátoch, v ktorých je pravostranná/ľavostranná <sup>(1)</sup> premávka a v ktorých sa na rýchloмери používajú metrické/britské jednotky <sup>(2)</sup>.

(Miesto) (dátum): .....

Udalosť

17

Vzor COC pre vozidla kategórie M<sub>1</sub>  
podľa smernice 70/156/EHS v znení smernice 2001/116/ES.



Vozidlo môže byť trvalo registrované bez ďalších ES typových schválení v členských štátoch, v ktorých je pravostranná/lavostranná [\(1\)](#) premávka a v ktorých sa na rýchloмери používajú metrické/britské jednotky [\(2\)](#).

(Miesto) (dátum):

.....

(Podpis) (funkcia)

Prílohy (platí iba pre typy vozidiel vyrobených v niekoľkých stupňoch):  
osvedčenie o zhode pre každý stupeň.

[\(1\)](#) Nehodiace sa prečiarknuť.

[\(2\)](#) Uviest' tiež číselný alebo kombinovaný číslcový/písmenový identifikačný kód. Tento kód obsahuje maximálne 25 alebo 35 miest pre variant alebo verziu.

[\(1\)](#) Uviest', či je vyrobené vozidlo vhodné pre pravostrannú alebo lavostrannú premávku alebo pre oba typy premávky.

[\(2\)](#) Uviest', či má rýchlomer metrické alebo metrické aj britské jednotky.

# Vzor COC pre vozidla kategórie L podľa smernice 92/61/EHS.



Príloha č. 1/2

## A OSVEDČENIE O KONFORMITE SPREVÁDZAJÚCE KAŽDÉ VOZIDLO ZO SÉRIE TYPU, KTORÝ BOL SCHVÁLENÝ

(Vzor)

Ja dolupodpísaný .....(priezvisko a meno)  
týmto potvrdzujem, že nasledovný moped/motocykel/motorová trojkoka/štvorkoka(1).

1. Značka:.....
2. Typ:.....
- 2.1 Akákoľvek verzia (identifikovaná kódom skladajúcim sa z kombinácie písmen a čísiel):.....
- 2.2 Akýkoľvek variant(identifikovaná kódom skladajúcim sa z kombinácie písmen a čísiel):.....
3. Maximálny výkon motoru v kW:.....
4. Otáčky pri maximálnom výkone v ot/min:.....
5. Objem valcov v cm<sup>3</sup>:.....
6. Maximálna rýchlosť v km/h:.....
7. Hluk v dB (A):.....
- 7.1 Hluk u stojaceho vozidla (otáčky motoru):.....
- 7.2 Hluk vozidla v pohybe:.....
8. Typ 2- alebo 4-dobého motoru a pracovný cyklus (kde je to vhodné):.....
9. Hmotnosť nezaťaženého vozidla v kg:.....
10. Pôvodné pneumatiky vozidla: rozmer(y) v mm, kde je to vhodné, značka:.....
11. Číslo typovej série:.....  
zodpovedá typu ktorý bol schválený v:..... (dátum).....  
kým:.....  
popísanému v osvedčení o typovom schválení č.:.....  
a v informačnom dokumente č.:.....

Dané v .....(dátum).....

.....

(podpis)

Udalost'

19

# Vzor COC pre vozidlá kategórie L podľa smernice 2002/24/EHS v znení 2003/77/ES.

Príloha č. 1/3



OSVEDČENIE O ZHODE, KTORÉ JE SÚČASŤOU KAŽDÉHO SÉRIOVÉHO VOZIDLA SCHVÁLENÉHO TYPU.

(Vzor )

(Maximálny formát: A4 (210 x 297 mm) alebo poskladaný na formát A4.

## ES OSVEDČENIE O ZHODE

Strana 1

Dolupodpísaný:.....

(plné meno)

týmto osvedčuje, že nasledovné vozidlo:

- Značka (obchodný názov výrobcu): .....
- Typ:.....

Variant1):.....

Verzia1):.....

Obchodný názov(názvy) (tam, kde pripadajú do úvahy):.....

- Kategória vozidla2):.....

0.4.1. Kategória vozidla v zmysle smernice 97/24/ES, kapitola 7 (ak existuje): A/B/C/D3):.....

- Názov a adresa výrobcu vozidla:.....
- Umiestnenie povinného štítku3):.....

Identifikačné číslo vozidla (VIN):.....

- Umiestnenie identifikačného čísla vozidla (VIN) na podvozku 4 ):.....

na základe typu vozidla, opísaných v ES schválení typu 1).

-- Číslo ES schválenia typu: .....

-- Dátum schválenia

Vozidlo môže byť registrované bez ďalšieho schvaľovania v členských štátoch, ktoré majú riadenie na pravej/lavej strane 3) s používaním metrickej/britskej 3) jednotky na rýchlosti.

(Miesto) (Dátum):.....

(Podpis) (Služobná funkcia):.....

Udalost'

20

# Vzor COC dokladu pre vozidlá kategórie T podľa smernice 74/150/EHS

Príloha č. 1/4



## Osvedčenie o zhode

Ja, dole podpísaný .....  
(názov výrobcu alebo splnomocneného zástupca)

týmto potvrdzujem, že traktor

1. Značka .....

2. Typ .....

3. Výrobné číslo typu .....

zodpovedá vo všetkých ohľadoch schválenému typu .....

v ....., dňa .....

kým .....

a popísanom v Osvedčení o schválení typu č. ....

a v informačnom dokumente č. ....

V ....., ....., .....

(dátum)

(podpis)

.....  
(funkcia)

Udalost'

# Vzor COC pre vozidlá kategórie T podľa smernice 2001/3/ES

Príloha č. 1/5



## ES OSVEDČENIE O ZHODE

ČASŤ I

**Vzor**

(maximálny formát: A4 (210 mm x 297 mm) alebo poskladané na formát A4)

Podpísaný: .....

(úplné meno)

týmto potvrdzujem, že nasledovný traktor:

- 0.1 Značka(y) (obchodná značka registrovaná výrobcom) .....
- 0.2 Typ (špecifikovať prípadné varianty a verzie): .....
- 0.2.1 Prípadné obchodné označenie: .....
- 0.3 Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na traktore: .....
- 0.3.1 Štítok výrobcu (umiestnenie a spôsob pripevnenia): .....
- 0.3.2 Identifikačné číslo podvozku (umiestnenie): .....
- 0.4 Kategória vozidla: .....
- 0.5 Názov a adresa výrobcu: .....
- 0.6 Umiestnenie povinných štítkov: .....
- Identifikačné číslo traktora: .....
- Číselný alebo abecedno-číselný identifikačný kód: .....
- podľa typu(ov) vozidla popísaného(ých) v schválení(iach), zodpovedá v každom ohľade typu popísanému:  
.....
- typového schvaľovacie číslo: .....
- dátum: .....

Traktor môže byť bez ďalších schválení trvalo registrované pre pravostrannú/lavostrannú(x) premávku.

.....

(Miesto)

(Dátum)

Udalosť

22

# Vzor COC pre vozidlá kategórie T podľa smernice 2003/37/ES.

Príloha č. 1/6



## ES OSVEDČENIE O ZHODE

ČASŤ I

### Vzory

(maximálny formát: A4 (210 mm x 297 mm) alebo poskladané na formát A4)

(Osvedčenie musí byť vyhotovené na hlavíčkovom papieri výrobcu tak, aby bola vylúčená akákoľvek možnosť falšovania.

Na tento účel musí byť vytlačené na papieri chránenom buď farebnou grafikou alebo pomocou vodotlačovej značky zodpovedajúcej identifikačnej značke výrobcu.)

## ES OSVEDČENIE O ZHODE

pre dokončené/dokončované vozidlá <sup>(1)</sup>

Ja, podpísaný: ..... (úplné meno)

týmto potvrdzujem, že nasledovné vozidlo:

- 0.1 Značka(y) (registrovaná výrobcou) .....
- 0.2 Typ (špecifikovať prípadné varianty a verzie): .....
- 0.2.1 Prípadné obchodné označenie: .....
- 0.3 Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na traktore: .....
- 0.3.1 Štítko výrobcu (umiestnenie a spôsob pripevnenia): .....
- 0.3.2 Identifikačné číslo podvozku (umiestnenie): .....
- 0.4 Kategória vozidla: .....
- 0.5 Názov a adresa výrobcu: .....
- 0.6 Umiestnenie povinných štítkov: .....

Stupeň 1: Základné vozidlo:

- výrobca: .....
- číslo ES typového schválenia: .....
- dátum: .....

Stupeň 2:

- výrobca: .....
- číslo ES typového schválenia: .....
- dátum: .....

Udalosť

23

## Podklady pre schválenie jednotlivo dovezeného vozidla



„Holandský COC“ vydaný administratívnym orgánom RDW, Europaweg 205, 2700 AT Zoetermeer, Holandsko je napríklad MDPT SR alebo Krafftahrt-Bundesamt D-24932 vo Flensburgu a ďalšie administratívne orgány. **Administratívny orgán nie je výrobca ani zástupca výrobcu ale disponuje iba databázou vydaných rozhodnutí o udelení typového schválenia ES vozidla.**

Podľa článku 6 smernice 70/156/EHS v znení neskorších zmien a doplnkov **Osvedčenie o zhode sa vyhotoví tak, aby sa zabránilo falšovaniu. Pre tento účel musí byť na tlač použitý papier, ktorý je chránený buď farebným grafickým vyhotovením alebo vodotlačou, ktorá obsahuje značku výrobcu ako vodotlač.** To isté platí pre osvedčenia o zhode COC vydané podľa smernice 92/61/EHS, smernice 2002/24/EHS v znení smernice 2003/77/ES, smernice 74/150/EHS, smernice 2001/2/ES a smernice 2003/37/ES.

Možno akceptovať iba doklad, ktorý je vydaný v súlade s príslušnými smernicami od výrobcu alebo zástupcu výrobcu. Vzor jednotlivých osvedčení COC dokladov je uvedený v prílohách č. 01-1 až 01-5 pokynu č. 10796–2100/06 zo dňa 8.12.2006 vydaného MDPT SR, ŠDÚ. Vzory osvedčení COC dokladov sú rovnaké ako tie boli uvedené v prílohách 1-1 až 1-6. Duplikát (druhý exemplár s rovnakou platnosťou ako originál) COC dokladu s prehlásením a podpisom vedúceho homologizačného oddelenia výrobcu, že predmetné vozidlo je zhodné s typom schváleným podľa smernice uvedenej v COC doklade.





**Interpretačné oznámenie Komisie o postupoch registrácie motorových vozidiel s pôvodom v inom členskom štáte**

**(Text s významom pre EHP)**

**(2007/C 68/04)**

Zakúpenie motorového vozidla v inom členskom štáte alebo jeho presun motorového vozidla do iného členského štátu sa oveľa zjednodušili v porovnaní so stavom pred niekoľkými rokmi, najmä v dôsledku troch dôležitých krokov.

- a) Odlišné vnútroštátne systémy typového schválenia nahradil systém typového schválenia ES celých dokončeného alebo nedokončeného vozidla<sup>1)</sup>, ktorý sa povinne uplatňuje vzťahuje na väčšinu osobných automobilov od januára 1998 a väčšinu motocyklov od júna 2003.

1) Smernica Rady 70/156/EHS zo 6. februára 1970 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel (Ú. v. ES L 42, 23.2.1970, s. 1). Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/40/ES (Ú. v. EÚ L 161, 14.6.2006, s. 12).



- b) Nové nariadenie o blokovej výnimke týkajúce sa uplatňovania pravidiel hospodárskej súťaže na predaj a servis motorových vozidiel<sup>2)</sup> ešte viac rozšírilo možnosti európskych spotrebiteľov profitovať z jednotného trhu v praxi, aby spotrebiteľia mohli v plnom rozsahu využívať cenové rozdiely medzi jednotlivými členskými štátmi. Napríklad, spotrebiteľia môžu teraz neobmedzene využívať služby sprostredkovateľov alebo nákupcov a kúpiť si motorové vozidlo tam, kde im to vyhovuje. Distributéri majú väčšiu voľnosť pôsobenia mimo ich domovského územia a predaja vozidiel spotrebiteľom v iných členských štátoch (popri pasívnom predaji je to takzvaný aktívny predaj, kde spotrebiteľia preberajú iniciatívu, aby oslovili distributéra).

2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1400/2002 z 31. júla 2002 o uplatňovaní článku 81 ods. 3 Zmluvy na niektoré kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov v sektore motorových vozidiel (Ú. v. ES L 203, 1.8.2002, s. 30). Nariadenie zmenené a doplnené Aktom o prístupí z roku 2003.



c) Európske Spoločenstvo zaviedlo harmonizované osvedčenie o evidencii pre motorové vozidlá<sup>3)</sup>. Jeho hlavným cieľom je uľahčiť voľný pohyb vozidiel zaevidovaných v jednom členskom štáte pre premávku na pozemných komunikáciách ostatných členských štátov a opätovné uvedenie do prevádzky vozidiel, ktoré už boli predtým zaevidované v inom členskom štáte.

Týmto oznámením sa nahrádza v celom svojom rozsahu Interpretáčnej oznámenie Komisie o postupoch pre typového schvaľovanie a registráciu vozidiel predtým registrovaných v inom členskom štáte<sup>4)</sup>.

Toto oznámenie má osobitný význam pre orgány členských štátov zaoberajúce sa schvaľovaním a evidenciou motorových vozidiel a pomôže sa ním k správnej implementácii právnych predpisov ES.

Komisia vypracuje sprievodcu pre spotrebiteľov, v ktorom sa vysvetlí presun a evidenciu vozidiel v rámci EÚ.

Komisia bude v každom prípade naďalej pozorne monitorovať riadnu implementáciu zásad právnych predpisov ES, ktoré sa uplatňujú na evidenciu a presun motorových vozidiel.

3) Smernica Rady 1999/37/ES z 29. apríla 1999 o registračných dokumentoch pre vozidlá (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 57). Smernica zmenená a doplnená smernicou 2006/1036/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 344).

4) Ú. v. ES C 143, 15.5.1996, s. 4.

**Podklady pre schválenie  
jednotlivo dovezeného vozidla**



Ďakujem za pozornosť.